



Tenant (TE) Record #: _____

Landlord (VE) Record #: _____

Chương Trình Phòng Chống Trục Xuất và Trợ Giúp Thuê Nhà Của Quận King (EPRAP)

Chứng Thực Cho Thuê và Sổ Cái Của Chủ Nhà

Hợp đồng thuê nhà và/hoặc sổ cái là tài liệu bắt buộc cho chương trình EPRAP. Nếu các tài liệu này không có sẵn, biểu mẫu chứng thực này có thể được sử dụng thay cho hợp đồng thuê nhà và/hoặc sổ cái. Hợp đồng thuê và/hoặc sổ cái sẽ được yêu cầu khi cần. Ngoài ra, quý vị sẽ cần cung cấp đơn W9. Mẫu đơn W9 có trên trang web EPRAP của Quận King.

Khi chúng tôi đã nhận được W9 của quý vị và người thuê nhà của quý vị đã cung cấp tất cả các thông tin cần thiết, chúng tôi sẽ có thể tính toán khoản tiền hỗ trợ chính thức. Sau đó, để được nhận tiền hỗ trợ, quý vị sẽ cần phải ký và gửi lại đơn Chương Trình Hỗ Trợ Tiền Thuê Nhà Từ Bộ Tài Chính (T-RAP). Quý vị sẽ nhận được mẫu đơn này qua email từ DocuSign.

Nếu quý vị đại diện cho công ty quản lý nhà cho thuê, quý vị cần cung cấp bằng chứng về Quyền Đại Diện.

Thông Tin Cá Nhân và Thông Tin Về Nhà Cho Thuê

1. Tên chủ cho thuê nhà (chủ nhà): _____
2. Công ty quản lý nhà cho thuê (Nếu không có, viết N/A): _____
3. Tên người thuê nhà: _____
4. Tên nhà cho thuê (Nếu không có, viết N/A): _____
5. Địa chỉ của nhà cho thuê: _____
6. Thành phố, Tiểu bang, Mã bưu điện của nhà cho thuê: _____

Thông Tin Hợp Đồng Cho Thuê Nhà và Sổ Cái

1. Quý vị là chủ sở hữu nhà cho thuê được liệt kê ở trên và người thuê nhà. **Đúng** ☐ **Không đúng** ☐
2. Xin vui lòng mô tả các thỏa thuận với người thuê nhà tại thời điểm **tháng 3/2020**.

Ghi chú: Các chi phí tiện ích (điện, ga, nước, nước thải, rác và các chi phí năng lượng khác như dầu nhiên liệu) là một phần của hợp đồng thuê nhà và do chủ nhà trả, dù cố định hay thay đổi dựa trên mức độ sử dụng, đều là chi phí thuê được cho phép.

Hợp đồng hiện tại: _____ từ _____ \$ _____ \$ _____
Ngày Ngày Giá thuê Chi phí tiện ích trong
hợp đồng thuê nhà

Hợp đồng trước đây: _____ từ _____ \$ _____ \$ _____
 Nếu cần Ngày Ngày Giá thuê Chi phí tiện ích trong
 hợp đồng thuê nhà

Hợp đồng trước đây: _____ từ _____ \$ _____ \$ _____
 Nếu cần Ngày Ngày Giá thuê Chi phí tiện ích trong
 hợp đồng thuê nhà

3. Tại thời điểm hợp đồng kết thúc, hợp đồng này có được chuyển đổi sang thuê theo từng tháng không?

Có ☐ Không ☐

4. Tổng số tiền người thuê nhà cần trả (bao gồm chi phí tiện ích) là bao nhiêu: \$ _____ (số tiền).

5. Khoản thanh toán tiện ích (điện, ga, nước, nước thải, rác và các chi phí năng lượng khác như dầu nhiên liệu) trong hợp đồng thuê có dao động dựa trên mức sử dụng không? Có ☐ Không ☐

6. Nếu có, vui lòng cung cấp bảng chi tiết các chi phí tiện ích thay đổi hàng tháng mà người thuê nợ chủ nhà, bao gồm cả số tiền gần đây nhất đã trả.

1. _____ Tháng	_____ Số tiền	2. _____ Tháng	_____ Số tiền	3. _____ Tháng	_____ Số tiền
4. _____ Tháng	_____ Số tiền	5. _____ Tháng	_____ Số tiền	6. _____ Tháng	_____ Số tiền
7. _____ Tháng	_____ Số tiền	8. _____ Tháng	_____ Số tiền	9. _____ Tháng	_____ Số tiền

Tuyên Bố và Thỏa Thuận

Quý vị khẳng định rằng không có phần hoặc số tiền nào trong tổng số tiền này bị tính phí hoặc phát sinh trước tháng 3 năm 2020, không bao gồm các chi phí tiện ích (điện, nước, rác, v...v) không phải là một phần của hợp đồng thuê nhà, cũng như không bao gồm phí trả tiền thuê chậm vì chúng không phải là chi phí hợp lệ.

Quý vị khẳng định rằng thông tin được trình bày trong chứng thực này là đúng sự thật và chính xác theo hiểu biết tốt nhất của quý vị. Quý vị cũng hiểu rằng việc cố ý cung cấp thông tin hoặc đại diện sai lệch có thể cấu thành hành vi gian lận và có thể dẫn đến việc đơn đăng ký hỗ trợ bị từ chối, phải hoàn trả bất kỳ khoản tiền nào nhận được thông qua Chương Trình Phòng Chống Trục Xuất và Trợ Giúp Thuê Nhà Quận King, và/hoặc có các hệ quả về pháp lý.

Quý vị đồng ý cung cấp thông tin và tài liệu xác minh bổ sung cho Quận King, bao gồm bằng chứng về việc cho thuê và/hoặc số cái theo yêu cầu. Quý vị cũng hiểu rằng Quận King có thể kiểm tra bất kỳ đơn đăng ký EPRAP nào và đề nghị hoàn trả tiền hỗ trợ nếu thông tin được cung cấp hoặc chứng thực trong quy trình này không chính xác, không đầy đủ hoặc sai sự thật.

Xác Nhận Của Nhân Viên Quản Lý Chương Trình EPRAP hoặc Chủ Cho Thuê Nhà hoặc Người Đại Diện Được Ủy Quyền Bởi Chủ Cho Thuê Nhà

Tôi, _____ (tên) của _____ (tên cơ quan, nếu có) xác nhận rằng tôi đã đọc Tuyên Bố và Thỏa Thuận cho chủ cho thuê nhà có tên ở trên và đã được họ đồng ý bằng miệng thay mặt cho họ ký chứng thực này.

Tên

Chữ Ký

Ngày Tháng Năm, Thời Gian